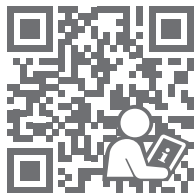


AURIOL®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

WEATHER STATION WITH VENTILATION RECOMMENDATION AHFL 433 B2

GB IE NI CY

WEATHER STATION WITH VEN- TILATION RECOMMENDATION

Operating instructions

GR CY

ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΤΑΘ- ΜΟΣ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ ΜΕ ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟΥ ΑΕΡΙΣΜΟΥ ΧΩΡΟΥ

Οδηγίες χρήσης

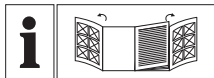
DE AT CH

FUNK-WETTERSTATION MIT LÜFTUNGSEMPFEHLUNG

Bedienungsanleitung

IAN 314695

CY



GB IE NI CY

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

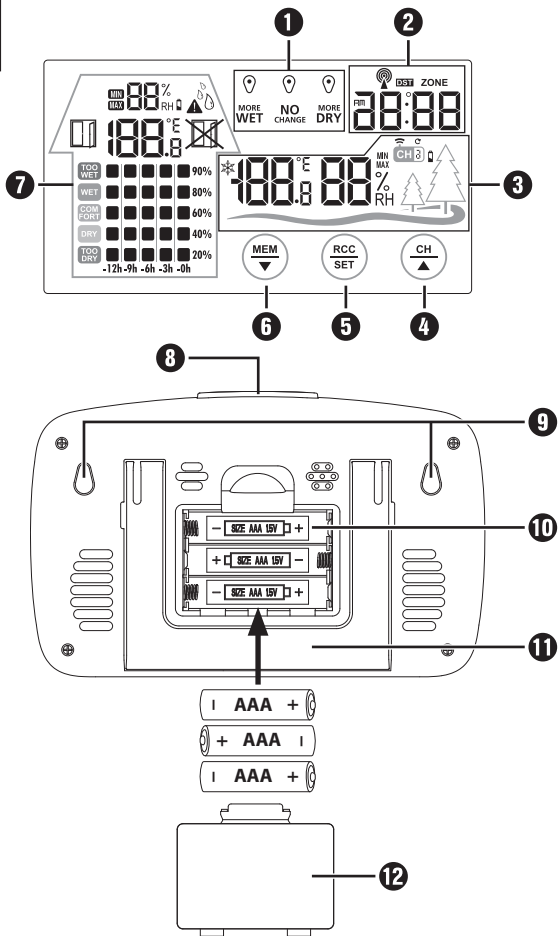
GR CY

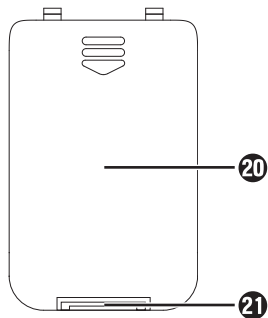
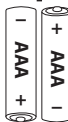
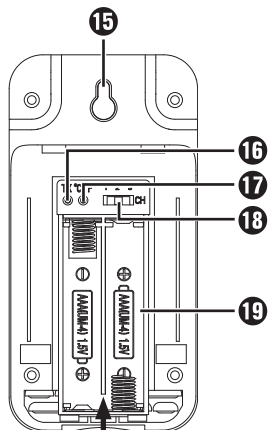
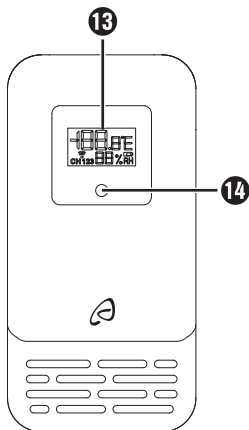
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	31
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	63

A

B

Contents

Introduction	3
Information about these operating instructions	3
Intended use	3
Warning notices	4
Safety	5
Basic safety instructions	5
Safety information for batteries	6
Package contents	7
Description of components	8
Use	10
Requirements for the set-up location	10
Operating the outdoor sensor	11
Operating the weather station	11
Handling and use	14
Displays in basic mode	14
Basic settings	17
Displaying maximum/minimum temperature/humidity	19
Changing the temperature unit of the outdoor sensor	19
Background lighting	20
Battery change display	20
Changing the radio channel	21

Troubleshooting	23
Cleaning	24
Storage	24
Disposal	24
Appendix	26
Technical details	26
Simplified EU Declaration of Conformity	27
Ordering replacement parts	27
Kompernass Handels GmbH warranty	28
Service	30
Importer	30

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

The radio weather station shows you the indoor and outdoor temperatures in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) in addition to the maximum and minimum values. The indoor and outdoor humidity (%) and the maximum and minimum values are also displayed. The other displays are the ventilation recommendation, the room climate evaluation, the room climate change and a radio-supported time display in 12/24 hour format.

The appliance is intended solely for private households and not for the commercial sector. The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. Claims of any kind for damage resulting from misuse, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised spare parts will not be accepted. The risk is borne solely by the user.

Warning notices

The following warning symbols are used in these operating instructions:

DANGER

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injuries or death.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.

CAUTION

A warning notice at this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that makes handling the appliance easier for you.

Safety

This section contains important safety instructions for using the appliance. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the appliance, follow the safety guidelines set out below:

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Before use, ensure that the appliance is undamaged! Never operate an appliance that is damaged.
- Operate the weather station only in dry indoor rooms.
- Do not expose the weather station to moisture or direct sunlight.

Safety information for batteries

DANGER

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- ▶ Keep batteries out of the hands of children. Store batteries out of the reach of children.
- ▶ If a battery has been swallowed, seek medical assistance immediately.
- ▶ Batteries must never be short-circuited, taken apart, deformed or thrown into a fire.
- ▶ Never try to charge non-rechargeable batteries.
- ▶ Chemicals from leaking or damaged batteries can cause skin irritations when touched, so please use suitable protective gloves if this occurs. In event of contact with your skin, rinse off with plenty of water. If the chemicals come into contact with your eyes, rinse thoroughly with plenty of water, do not rub and consult a doctor immediately.
- ▶ Always use batteries of the same type! Never mix old batteries with new ones!
- ▶ Only ever use the stated battery type.
- ▶ Ensure that the battery is inserted with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment.
- ▶ Clean the battery and appliance contacts before inserting the batteries if necessary.
- ▶ Remove the batteries if you do not intend to use the appliance for a long time.
- ▶ Always remove discharged batteries from the appliance immediately.

Package contents

The product includes the following components:

- 1 radio-controlled weather station
- 1 outdoor sensor
- 5 type AAA batteries
- 3 wall plugs (Ø 5 mm)
- 3 screws
- 1 set of operating instructions

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete or damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline.
- ◆ Unpack all parts of the appliance from the packaging and remove all packaging materials.



DANGER




- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.
There is a risk of suffocation.

Description of components

For illustrations see fold-out pages

Figure A

Display

- 1 Display for room climate change
- 2 Time panel
- 3 Outdoor display
- 4  button
- 5  button
- 6  button
- 7 Indoor display

Weather station

- 8 LIGHT button
- 9 Hangers
- 10 Battery compartment
- 11 Foot
- 12 Battery compartment cover

Figure B**Outdoor sensor**

- 13 Display
- 14 Control LED
- 15 Hanger
- 16 TX button
- 17 °C/°F button
- 18 Channel selector switch
- 19 Battery compartment
- 20 Battery compartment cover
- 21 Foot

Use

NOTE

- ▶ Before use, insert the battery into the outdoor sensor first and then into the weather station.

Requirements for the set-up location

CAUTION

- ▶ When selecting the installation location, ensure that the appliances are not subjected to direct sunlight, vibration, dust, heat, cold and moisture.
- ▶ Do not set the appliance up in the vicinity of heat sources such as radiators.
- ▶ Mount the outdoor sensor at a maximum distance of 50 m from the weather station. Ensure that there are no obstructions between the outdoor sensor and the weather station. Otherwise, transmission can be disrupted.
- ◆ Both the weather station and the outdoor sensor can be suspended from screws using the hangers **9** and **15**.
- ◆ Alternatively, you can fold out the foot **11** or **21** on the weather station and on the outdoor sensor and place both on a horizontal and even surface.

Operating the outdoor sensor

- ◆ Open the battery compartment **19** on the rear of the appliance by sliding the battery compartment cover **20** in the direction of the arrow.
- ◆ Insert two type AAA batteries into the battery compartment **19** as shown.
- ◆ Close battery compartment **19** again. The control LED **14** lights up briefly and the current temperature, humidity and the set radio channel (e.g. CH 1) are shown on the display **13**. The control LED **14** then lights up once a minute to signal that transmission is in progress.


Operating the weather station

- ◆ Open the battery compartment **10** on the rear of the appliance by removing the battery compartment cover **12**.
- ◆ Insert three type AAA batteries into the battery compartment **10** as shown.
- ◆ Close the battery compartment **10**.

Once the power supply has been established, the display will light up and go through a brief check of the display elements.



The weather station will now attempt to connect to the outdoor sensor. The reception symbol  above the channel display **CH 1** flashes on the outdoor display **3**.




NOTE


If no outdoor temperature and humidity is displayed within around 3 minutes, the weather station will stop the reception search. The reception symbol  goes out, and --°C and --%RH are displayed on the outdoor display **3**.

It is possible that no signal can be received due to the surrounding buildings or because the distance is too great.



If you are unable to establish an automatic connection to the outdoor sensor, you can do this manually:

- ◆ Press and hold the  button **4** until the reception signal  flashes on the outdoor display **3**.
- ◆ Press the **TX** button **16** to manually initiate the outdoor sensor radio signal.

The weather station automatically starts to receive the DCF signal after 3 minutes, irrespective of whether the outdoor sensor reception search has been successful or not. The reception symbol  flashes on the time panel **2**. If the reception symbol is not flashing completely () on the display, this means that the reception of the DCF signal is too weak and the time cannot be synchronised. Try and find a set-up location in which the reception symbol () flashes completely on the display.

If the DCF signal is successfully received, the current Central European Time (CET) is displayed on the time panel **2**. In addition, the reception symbol  is permanently displayed on the time panel **2**.

If the device is unable to synchronise with the DCF signal, you can also set the time manually (see section **Basic settings**) or attempt reception again.

- ◆ Briefly press the  button **5** once to reactivate the reception attempt. The reception symbol  flashes on the time panel **2**.

The DCF signal

The DCF signal (time signal transmitter) consists of time impulses which are transmitted by the most accurate clock in the world – near Frankfurt am Main, Germany.

Under optimal conditions, the weather station receives these signals at a distance of up to approx. 2000 km from Frankfurt am Main. Reception of these DCF signals normally takes between 3 and 5 minutes. If reception of the DCF signal fails, the weather station will stop trying to establish reception after around 7 minutes.

Reception can be considerably restricted by obstacles (e.g. concrete walls) or interference sources (e.g. other electronic appliances). If necessary, you should change the location of the weather station (e.g. put it by a window) if the reception problems continue.

Handling and use

Displays in basic mode

Once the weather station has received the outdoor sensor signal and the DCF signal, it is in basic mode.

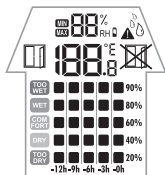
In basic mode, the weather station shows the following information on its display:

The time panel ②

The time is shown in 24-hour format by default. If you select the 12-hour format, the abbreviation **PM** (Latin: “post meridiem” = afternoon) is shown in front of the time between 12 noon and 11.59 at night. The abbreviation **AM** (Latin: “ante meridiem” = morning) is shown in front of the time between 12 midnight and 11.59 in the morning. During the summer period, **DST** (daylight saving time) is displayed. This display is only shown if the DCF signal is being received.



The indoor display ⑦



The indoor temperature measured by the weather station is displayed to one decimal place. The temperature unit °C (degrees Celsius) is shown on the right. The temperature unit can also be changed to °F (degrees Fahrenheit) (see section **Basic settings**).

If the temperature drops below the measuring range of -9.9°C to 50°C (or 14°F to 122°F), LLL is shown; HHH is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (RH) around the weather station is shown in % above the temperature display. If the relative humidity is above 85% or below 30%, the humidity warning symbol appears \triangle . If the battery symbol B appears, the batteries in the weather station should be replaced as soon as possible. The ventilation recommendation is displayed next to the temperature display and the room climate evaluation below it.

Ventilation recommendation

Based on the temperature and humidity values indoors and outdoors, the weather station recommends opening the window (|||) or closing it (X) to improve the room climate.

Room climate evaluation

Based on the indoor humidity value, the weather station displays the current indoor climate in five levels:

TOO WET	Too damp: Humidity $\geq 85\%$.
WET	Damp: Humidity between 66% and 84%.
COM FORT	Optimal: Humidity between 45% and 65%.
DRY	Dry: Humidity between 30% and 44%.
TOO DRY	Too dry: Humidity $\leq 29\%$.



In addition, the bar chart graphically displays the measured humidity 0, 3, 6, 9 and 12 hours ago.

Display for room climate change ①


The weather station uses the measured data (indoors and outdoors) to calculate the expected change in the room climate. The symbols show how ventilation will affect the room climate:


MORE WET	Damper: The expected increase in humidity will be 5% or more.
NO CHANGE	Constant: The expected increase or decrease in humidity will be max. 4%.
MORE DRY	Drier: The expected decrease in humidity will be 5% or more.

The outdoor display 3



















The outdoor temperature is displayed to one decimal place. The temperature unit °C (degrees Celsius) is shown on the right. The temperature unit can also be changed to °F (degrees Fahrenheit) (see section **Basic settings**). If the outdoor temperature drops to a value of $\leq 3^{\circ}\text{C}$, the frost warning symbol ❄ appears.

If the temperature drops below the measuring range of -40°C to 60°C (or -40°F to 140°F), LLL is shown; HHH is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (RH) around the outdoor sensor is shown in % next to the temperature display. In addition, the radio channel used by the connected outdoor sensor is shown (e.g. **CH 3**). If the battery symbol  appears, the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible.



If the temperature drops below the measuring range of -40°C to 60°C (or -40°F to 140°F), LLL is shown; HHH is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (RH) around the outdoor sensor is shown in % next to the temperature display. In addition, the radio channel used by the connected outdoor sensor is shown (e.g. **CH 3**). If the battery symbol  appears, the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible.

Basic settings

- ◆ Press and hold the  button **5** for around 3 seconds. The hour display flashes on the time panel **2**.
- ◆ Press the  button **4** or the  button **6** to set the desired value.
- ◆ Press the  button **5** to confirm your entry. The minute display flashes on the time panel **2**.
- ◆ Press the  button **4** or the  button **6** to set the desired value.
- ◆ Press the  button **5** to confirm your entry. 24Hr flashes on the time panel **2**.




- ◆ Press the  button **4** or the  button **6** to set the desired hour format (24-hour or 12-hour clock).
- ◆ Press the  button **5** to confirm your entry. Time panel **2** flashes °C (displays temperature unit).
- ◆ Press the  button **4** or the  button **6** to switch between the temperature units (°C or °F).
- ◆ Press the  button **5** to confirm your entry.  (time zone setting) flashes on the time panel **2**.
- ◆ Press the  button **4** or the  button **6** to set the desired value.

NOTE

- ▶ If you are in a country where the DCF signal is still being received but the current time is different, you can use the time zone setting to set the weather station to the current time in your country.
- ▶ If you are in a country in which the local time is one hour ahead of central European Time (CET) you should set the time zone to . The weather station is still controlled by the DCF signal, but shows the time one hour ahead of CET.
- ◆ Press the  button **5** to confirm your entry. The display will switch to basic mode.

Displaying maximum/minimum temperature/humidity

Once the power supply and the connection to the outdoor sensor have been established, the maximum and minimum values for temperature and humidity are automatically recorded and saved by the weather station.

- ◆ In basic mode, press the  button **6** once. The **MAX** symbol appears on the two displays (**3** and **7**) next to the display for the humidity and the highest measured values for indoors and outdoors are displayed.
- ◆ In basic mode, press the  button **6** twice. The **MIN** symbol appears and the lowest measured values for indoors and outdoors are displayed.
- ◆ After around 5 seconds, the current values for indoors and outdoors will automatically be displayed.
- ◆ Press and hold the  button **6** for about 3 seconds to delete the saved values.

Changing the temperature unit of the outdoor sensor

On delivery, the temperature unit is preset to degrees Celsius (°C).


- ◆ Open the battery compartment **19** on the rear of the device by removing the battery compartment cover **20**.
- ◆ Press the °C/°F button **17** to change the temperature unit on the display **13** of the outdoor sensor.
- ◆ Close battery compartment **19** again.


Background lighting

The background lighting on the display switches off after around 5 seconds to save the batteries.

- ◆ Press the **LIGHT** button **8** to switch on the background lighting of the display for approx. 5 seconds.

Battery change display



If the battery symbol  is shown on the indoor display **7** the batteries in the weather station should be replaced as soon as possible (see also the section **Operating the weather station**).

If the battery symbol  appears on the outdoor display **3** or the display **13** of the outdoor sensor, you should change the batteries in the outdoor of the sensor as soon as possible (see also section **Operating the outdoor sensor**).

Changing the radio channel






Changing the radio channel on the outdoor sensor

You can select between 3 radio channels. Channel 1 is preset.

- ◆ Open the battery compartment **19** on the rear of the appliance by removing the battery compartment cover **20**.
- ◆ Select a radio channel by pushing the channel selector switch **18** to **CH 1**, **CH 2** or **CH 3**.
- ◆ Press and hold the  button **4** until the reception signal  flashes on the outdoor display **3**.
- ◆ Press the **TX** button **16** to manually initiate the outdoor sensor radio signal. If reception is successful, the temperature and humidity will now be displayed on the outdoor display **3** on the new radio channel.
- ◆ Close the battery compartment **19** again.

Changing the radio channel display on the weather station

If the weather station is receiving the outdoor sensor radio signal, it will automatically display the appropriate channel. However, you can also manually set the display of the various radio channels.

- ◆ Press  button **4** repeatedly to toggle between the displays , ,  and  (scroll through all channels in a loop).

NOTE

- ▶ Only the values from outdoor sensors which are connected to the weather station will be displayed.
- ▶ If you are using several outdoor sensors you should select a different radio channel for each outdoor sensor.

Troubleshooting

Connection cannot be made to the outdoor sensor

- Disruptive obstacles or other interference sources such as concrete walls or other radio transmission appliances are located between the weather station and the outdoor sensor.
 - » Change the installation location and try again.
- Distance between weather station and outdoor sensor is too great.
 - » Decrease the distance. "Visual contact" between the outdoor sensor and the weather station often improves the transmission.
- The batteries in the weather station or the outdoor sensor are dead.
 - » Replace the batteries.

Synchronisation with DCF signal not possible

- Disruptive obstacles or other interference sources such as concrete walls or other radio transmission appliances are interfering with DCF signal reception.
 - » Change the installation location (e.g. near a window) and try again.
- The batteries in the weather station are dead.
 - » Replace the batteries.

Cleaning

CAUTION

- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the appliance.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, use a slightly damp cloth with a mild detergent.

Storage

- ◆ If you decide not to use the product for a long period, remove the batteries and store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

Disposal



The symbol showing a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be handed over to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies. This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.



Batteries should not be disposed of with normal household waste. Consumers are legally obliged to dispose of used batteries at a collection point in their town/district or at a retail store. They may contain poisonous heavy metals and must be disposed of in accordance with the rules for the treatment of hazardous waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of batteries only when they are fully discharged.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.







The packaging materials have been selected for their environmental compatibility and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Appendix

Technical details

Weather station	
Power supply	3 x 1.5 V  (direct current) ( Battery type AAA/LR03)
Temperature measuring range	-9.9°C to +50°C (14°F to 122°F)
Temperature resolution	0.1°C (0.1°F)
Humidity measuring range	20 to 95%
Humidity resolution	1%
Radio clock signal	DCF77
Outdoor sensor	
Power supply	2 x 1.5 V  (direct current) ( Battery type AAA/LR03)
Temperature measuring range	-40°C to +60°C (-40°F to +140°F)
Humidity measuring range	20 to 95%
Humidity resolution	1%
Transmission frequency	433 MHz
Transmission output	< 10 dBm
Range	max. 50 m (in open terrain)
Protection category	IPX4 (splashproof)

Simplified EU Declaration of Conformity



Kompernaß Handels GmbH hereby declares that the **AHFL 433 B2 radio weather station** complies with the essential requirements and other relevant regulations of the RE Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.kompernass.com/support/314695_DOC.pdf

Ordering replacement parts

You can easily order additional outdoor sensors on our website www.kompernass.com.



NOTE

- In some countries it is not possible to order spare parts online. If this is the case, please contact our Service hotline (see section **Service**).

For a telephone order, have the article number (e.g. 314695) ready (you will find this on the cover of these operating instructions).

Kompennass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 123456.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 314695

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	33
Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης	33
Προβλεπόμενη χρήση	33
Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης	34
Ασφάλεια	35
Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	35
Υποδείξεις ασφαλείας για τις μπαταρίες	36
Παραδοτέος εξοπλισμός	37
Περιγραφή εξαρτημάτων	38
Θέση σε λειτουργία	40
Απαιτήσεις για τον χώρο τοποθέτησης	40
Θέση σε λειτουργία του εξωτερικού αισθητήρα	41
Θέση σε λειτουργία του μετεωρολογικού σταθμού	41
Χειρισμός και λειτουργία	44
Ενδείξεις στη βασική λειτουργία	44
Βασικές ρυθμίσεις	47
Ένδειξη μέγιστης / ελάχιστης θερμοκρασίας / υγρασίας αέρα	49
Αλλαγή μονάδας θερμοκρασίας του εξωτερικού αισθητήρα	50
Φωτισμός φόντου	50
Ένδειξη αλλαγής μπαταρίας	50
Αλλαγή ραδιοκαναλιού	51

Αντιμετώπιση σφαλμάτων	53
Καθαρισμός	54
Αποθήκευση	54
Απόρριψη	54
Παράρτημα	56
Τεχνικά χαρακτηριστικά	56
Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	57
Παραγγελία ανταλλακτικών	57
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	58
Σέρβις	61
Εισαγωγέας	61

Εισαγωγή

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος.

Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης σε ασφαλές μέρος. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο ασύρματος μετεωρολογικός σταθμός προβάλλει την εσωτερική και εξωτερική θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή Φαρενάιτ (°F), καθώς και τις αντίστοιχες μέγιστες και ελάχιστες τιμές. Επίσης προβάλλονται η εσωτερική και εξωτερική υγρασία αέρα (%), καθώς και οι μέγιστες και ελάχιστες τιμές τους.

Προβάλλονται, επίσης, η σύσταση αερισμού, η αξιολόγηση κλίματος χώρου, η αλλαγή κλίματος χώρου και μια ένδειξη χρόνου ασύρματης υποστήριξης σε μορφή 12/24 ωρών.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική χρήση. Η διαφορετική ή η πέραν των αναφερόμενων χρήση δεν αποτελεί προβλεπόμενη χρήση. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από χρήση μη σύμφωνη με την προβλεπόμενη, από ακατάλληλες επισκευές, μη επιτρεπόμενες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών αποκλείονται. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται οι εξής προειδοποιητικές υποδείξεις:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μία προειδοποίηση τέτοιου βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί ή θάνατος.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την προειδοποίηση, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μία πιθανή υλική ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την προειδοποίηση, ώστε να αποφευχθούν υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μία υπόδειξη επισημαίνει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.

Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό της συσκευής. Μία μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για έναν ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Βεβαιώστε πριν τη θέση σε λειτουργία ότι η συσκευή δεν έχει κάποια ζημιά! Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει υποστεί φθορά.
- Χρησιμοποιείτε τον μετεωρολογικό σταθμό μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
- Μην εκθέτετε τον μετεωρολογικό σταθμό σε υγρασία και σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Υποδείξεις ασφαλείας για τις μπαταρίες

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εσφαλμένος χειρισμός των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή σε άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!

- ▶ Οι μπαταρίες δεν πρέπει να βρίσκονται στα χέρια των παιδιών. Φυλάτε τις μπαταρίες σε μέρος μη προσβάσιμο για τα παιδιά.
- ▶ Εάν έχει γίνει κατάποση μιας μπαταρίας, πρέπει να ζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.
- ▶ Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται ποτέ να βραχυκυκλώνονται, να αποσυναρμολογούνται, να παραμορφώνονται ή να πετιούνται στη φωτιά.
- ▶ Μη φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ▶ Χημικά από μπαταρίες με διαρροή ή φθορές ενδέχεται να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής, για τον λόγο αυτό χρησιμοποιείτε σε αυτή την περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν οι χημικές ουσίες έχουν εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε πολύ καλά με αρκετό νερό, μην τρίβετε τα μάτια και αναζητήστε αμέσως γιατρό.
- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες του ίδιου τύπου!
Μη χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες!
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αναφερόμενο τύπο μπαταρίας.
- ▶ Προσέχετε κατά την τοποθέτηση για τη σωστή πολικότητα. Αυτή απεικονίζεται στη θήκη μπαταριών.
- ▶ Εάν απαιτείται καθαρίζετε τις επαφές της μπαταρίας και της συσκευής πριν την τοποθέτηση.
- ▶ Απομακρύνετε τις μπαταρίες από τη συσκευή, εάν δεν τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- ▶ Απομακρύνετε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από τη συσκευή.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- 1 Ασύρματος μετεωρολογικός σταθμός
- 1 Εξωτερικός αισθητήρας
- 5 Μπαταρίες τύπου AAA
- 3 Πείροι (Ø 5 mm)
- 3 Βίδες
- 1 Οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητά του, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ




- ▶ Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Περιγραφή εξαρτημάτων

Για τις Εικόνες βλ. αναδιπλούμενες σελίδες

Εικόνα A

Οθόνη

- 1 Ένδειξη της αλλαγής κλίματος χώρου
- 2 Πεδίο ώρας
- 3 Πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό χώρο
- 4 Πλήκτρο χειρισμού 
- 5 Πλήκτρο χειρισμού 
- 6 Πλήκτρο χειρισμού 
- 7 Πεδίο ένδειξης για τον εσωτερικό χώρο

Μετεωρολογικός σταθμός

- 8 Πλήκτρο LIGHT
- 9 Δακτύλιοι ανάρτησης
- 10 Θήκη μπαταριών
- 11 Βάση στήριξης
- 12 Καπάκι θήκης μπαταριών

Εικόνα Β**Εξωτερικός αισθητήρας**

- 13 Οθόνη
- 14 LED ελέγχου
- 15 Δακτύλιος ανάρτησης
- 16 Πλήκτρο TX
- 17 Πλήκτρο °C/°F
- 18 Διακόπτης επιλογής καναλιού
- 19 Θήκη μπαταριών
- 20 Καπάκι θήκης μπαταριών
- 21 Βάση στήριξης

Θέση σε λειτουργία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Κατά τη θέση σε λειτουργία, τοποθετήστε πρώτα τις μπαταρίες στον εξωτερικό αισθητήρα και στη συνέχεια στον μετεωρολογικό σταθμό.

Απαιτήσεις για τον χώρο τοποθέτησης

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Κατά την επιλογή του χώρου τοποθέτησης βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές δεν θα εκτίθενται σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, δονήσεις, σκόνη, θερμότητα, ψύχος και υγρασία.
- ▶ Μην τοποθετείτε τις συσκευές κοντά σε πηγές θερμότητας, π.χ. θερμαντικά σώματα, κλπ..
- ▶ Συναρμολογήστε τον εξωτερικό αισθητήρα σε μια ακτίνα το μέγιστο 50 m από τον μετεωρολογικό σταθμό. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παρεμβαλλόμενα εμπόδια μεταξύ του εξωτερικού αισθητήρα και του μετεωρολογικού σταθμού. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκύψουν παρεμβολές στη μετάδοση των δεδομένων.
- ◆ Τόσο ο μετεωρολογικός σταθμός όσο και ο εξωτερικός αισθητήρας μπορούν να αναρτηθούν με βίδες στους δακτυλίους ανάρτησης **9** ή **15**.
- ◆ Εναλλακτικά, μπορείτε να ξεδιπλώσετε τη βάση στήριξης **11** ή **21** στον μετεωρολογικό σταθμό και στον εξωτερικό αισθητήρα, ώστε να τα τοποθετήσετε σε μια οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια.


Θέση σε λειτουργία του εξωτερικού αισθητήρα

- ◆ Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **19** στην πίσω πλευρά της συσκευής, ωθώντας το καπάκι της θήκης μπαταριών **20** προς τη φορά του βέλους.
- ◆ Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στη συσκευή, όπως απεικονίζεται στη θήκη μπαταριών **19**.
- ◆ Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών **19**. Το LED ελέγχου **14** ανάβει για λίγο και στην οθόνη **13** προβάλλονται η τρέχουσα θερμοκρασία, η υγρασία αέρα και το ρυθμισμένο ραδιοκανάλι (π.χ. CH 1). Στη συνέχεια, το LED ελέγχου **14** ανάβει μια φορά ανά λεπτό σηματοδοτώντας έτσι την ασύρματη μεταβίβαση.



Θέση σε λειτουργία του μετεωρολογικού σταθμού

- ◆ Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **10** στην πίσω πλευρά της συσκευής, αφαιρώντας το καπάκι της θήκης μπαταριών **12**.
- ◆ Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στη συσκευή, όπως απεικονίζεται στη θήκη μπαταριών **10**.
- ◆ Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών **10**.

Αφού δημιουργηθεί η τροφοδοσία τάσης, ανάβει η οθόνη και ελέγχει σύντομα όλα τα στοιχεία ένδειξης.






Τώρα ο μετεωρολογικός σταθμός προσπαθεί να δημιουργήσει μία σύνδεση με τον εξωτερικό αισθητήρα. Στο πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό τομέα **3** αναβοσβήνει το σύμβολο λήψης  πάνω από την ένδειξη καναλιού **CH 1**.





ΥΠΟΔΕΙΞΗ




Εάν, μετά από περ. 3 λεπτά, δεν προβάλλεται καμία εξωτερική θερμοκρασία και υγρασία αέρα, ο μετεωρολογικός σταθμός σταματάει την αναζήτηση λήψης. Το σύμβολο λήψης  σβήνει και στο πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό χώρο  προβάλλονται οι ενδείξεις --^{°C} και --^{%RH}.

Λόγω κατασκευαστικών δεδομένων ή πολύ μεγάλης απόστασης ενδέχεται να μην μπορεί να ληφθεί σήμα.



Εάν δεν μπορεί να δημιουργηθεί αυτόματη σύνδεση με τον εξωτερικό αισθητήρα, μπορεί να πραγματοποιηθεί χειροκίνητα:

- ◆ Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο χειρισμού  , μέχρι να αναβοσβήνει το σύμβολο λήψης  στο πεδίο ένδειξης εξωτερικού χώρου .
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο TX , για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα το ραδιοσήμα του εξωτερικού αισθητήρα.

Ο μετεωρολογικός σταθμός αρχίζει να λαμβάνει αυτόματα το σήμα DCF μετά από 3 λεπτά, ανεξάρτητα από το εάν η αναζήτηση λήψης του εξωτερικού αισθητήρα ήταν επιτυχής ή όχι. Στο πεδίο ώρας  αναβοσβήνει το σύμβολο λήψης . Εάν το σύμβολο λήψης δεν αναβοσβήνει πλήρως () στην οθόνη, η λήψη του σήματος DCF είναι πολύ αδύναμη και δεν μπορεί να γίνει συγχρονισμός της ώρας. Αναζητήστε ένα σημείο τοποθέτησης, στο οποίο το σύμβολο λήψης θα αναβοσβήνει πλήρως () στην οθόνη.

Όταν η λήψη του σήματος DCF είναι επιτυχής, στο πεδίο ώρας  προβάλλεται η τρέχουσα Ώρα Κεντρικής Ευρώπης (CET). Επιπλέον, το σύμβολο λήψης  προβάλλεται συνεχώς στο πεδίο ώρας .

Εάν, κατά τη χρονική στιγμή της θέσης σε λειτουργία, δεν είναι δυνατός ο συγχρονισμός με το σήμα DCF, μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και χειροκίνητα (βλ. Κεφάλαιο **Βασικές ρυθμίσεις**) ή να επανενεργοποιήσετε τη δοκιμή λήψης.

- ◆ Πιέστε μία φορά και σύντομα το πλήκτρο χειρισμού  **5** για να επανενεργοποιήσετε τη δοκιμή λήψης. Στο πεδίο ώρας **2** αναβοσβήνει το σύμβολο λήψης .

Το σήμα DCF

Το σήμα DCF (πομπός σήματος ώρας) αποτελείται από παλμούς χρονισμού που εκπέμπονται από ένα από τα ακριβέστερα ρολόγια στον κόσμο, κοντά στη Φραγκφούρτη/Μάιν στη Γερμανία.

Ο μετεωρολογικός σταθμός λαμβάνει αυτά τα σήματα υπό βέλτιστες συνθήκες μέχρι μια απόσταση περ. 2.000 χλμ. γύρω από τη Φραγκφούρτη/Μάιν. Η λήψη του σήματος DCF διαρκεί κατά κανόνα περ. 3 - 5 λεπτά. Εάν η λήψη του σήματος DCF αποτύχει, ο μετεωρολογικός σταθμός διακόπτει μετά από περ. 7 λεπτά τη δοκιμή λήψης.

Η λήψη ενδέχεται να περιορίζεται σημαντικά από διάφορα εμπόδια (π.χ.τσιμεντένιοι τοίχοι) ή πηγές παρεμβολής (π.χ.λοιπές ηλεκτρικές συσκευές). Αλλάξτε την τοποθεσία του μετεωρολογικού σταθμού (π.χ. κοντά σε παράθυρο), εάν προκύπτουν προβλήματα κατά τη λήψη.

Χειρισμός και λειτουργία

Ενδειξεις στη βασική λειτουργία

Αφού ο μετεωρολογικός σταθμός λάβει το σήμα του εξωτερικού αισθητήρα, καθώς και το σήμα DCF, εισέρχεται στη βασική λειτουργία.

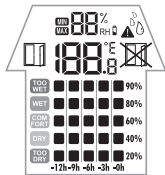
Στη βασική λειτουργία ο μετεωρολογικός σταθμός προβάλλει στην οθόνη τις εξής πληροφορίες:

Το πεδίο ώρας ②

Η ώρα προβάλλεται σύμφωνα με τις προρυθμίσεις σε μορφή 24 ωρών. Εάν επιλεγεί η μορφή 12 ωρών, εμφανίζεται μπροστά από την ώρα, από τις 12:00 η ώρα το μεσημέρι έως τις 11:59 το βράδυ το σύμβολο **PM** (στα Λατινικά «Post Meridiem» = Μετά Μεσημβρίας). Από τις 12:00 η ώρα το βράδυ έως τις 11:59 το μεσημέρι εμφανίζεται μπροστά από την ώρα το σύμβολο **AM** (στα Λατινικά «Ante Meridiem» = Προ Μεσημβρίας). Κατά τη διάρκεια της θερινής ώρας εμφανίζεται η ένδειξη **DST** (στα Αγγλικά Daylight Saving Time = Θερινή ώρα). Αυτή η ένδειξη είναι διαθέσιμη μόνο εφόσον γίνεται λήψη του σήματος DCF.



Πεδίο ένδειξης για τον εσωτερικό χώρο ⑦



Η μετρημένη από τον μετεωρολογικό σταθμό εσωτερική θερμοκρασία προβάλλεται με διαχωρισμό ενός δέκατου βαθμού. Δεξιά εμφανίζεται η μονάδα θερμοκρασίας °C (για βαθμούς Κελσίου). Η μονάδα θερμοκρασίας μπορεί να αλλάξει και σε °F (βαθμοί Φαρενάιτ) (βλ. Κεφάλαιο *Βασικές ρυθμίσεις*).

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη **LL.L**, η τιμή μέτρησης είναι χαμηλότερη από το εύρος μέτρησης -9,9 °C έως 50 °C (ή 14 °F έως 122 °F), εάν εμφανίζεται η ένδειξη **HH.H** γίνεται υπέρβαση. Πάνω από την ένδειξη θερμοκρασίας προβάλλεται σε ποσοστό η σχετική υγρασία αέρα (RH), στην οποία εκτίθεται ο μετεωρολογικός σταθμός. Εάν η σχετική υγρασία αέρα είναι πάνω από 85% ή κάτω από 30% προβάλλεται το σύμβολο προειδοποίησης υγρασίας **▲**. Όταν προβάλλεται το σύμβολο μπαταρίας **🔋**, πρέπει να αλλάξετε το συντομότερο δυνατό τις μπαταρίες στον μετεωρολογικό σταθμό. Δίπλα στην ένδειξη θερμοκρασίας προβάλλεται η σύσταση αερισμού και από κάτω η αξιολόγηση κλίματος χώρου.

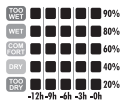
Σύσταση αερισμού

Βάσει των τιμών θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα στον εσωτερικό και εξωτερικό τομέα ο μετεωρολογικός σταθμός παρέχει μια σύσταση για άνοιγμα (☐☐) ή κλείσιμο (☒☒) των παραθύρων ώστε να βελτιωθεί το κλίμα του χώρου.

Αξιολόγηση κλίματος χώρου

Βάσει της τιμής υγρασίας αέρα στον εσωτερικό τομέα ο μετεωρολογικός σταθμός προβάλλει το τρέχον κλίμα χώρου σε πέντε βαθμίδες:

TOO WET	Πολύ υγρό: Υγρασία αέρα $\geq 85\%$.
WET	Υγρό: Υγρασία αέρα μεταξύ 66% και 84% .
COM FORT	Ιδανικό: Υγρασία αέρα μεταξύ 45% και 65% .
DRY	Στεγνό: Υγρασία αέρα μεταξύ 30% και 44% .
TOO DRY	Πολύ στεγνό: Υγρασία αέρα $\leq 29\%$.



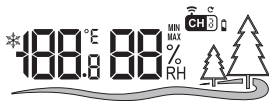
Επιπλέον το ραβδοδιάγραμμα προβάλλει με γραφικό τη μετρημένη υγρασία αέρα πριν από 0, 3, 6, 9 και 12 ώρες.

Ένδειξη της αλλαγής κλίματος χώρου ①

Ο μετεωρολογικός σταθμός υπολογίζει από τα καταγεγραμμένα δεδομένα μέτρησης (εσωτερικός και εξωτερικός τομέας) την αναμενόμενη αλλαγή του κλίματος του χώρου. Τα σύμβολα προβάλλουν με ποιο τρόπο θα μπορούσε ο αερισμός να επηρεάσει το κλίμα του χώρου:

MORE WET	Πιο υγρό: Η αναμενόμενη αύξηση της υγρασίας αέρα είναι 5% ή μεγαλύτερη.
NO CHANGE	Σταθερή: Η αναμενόμενη αύξηση ή μείωση της υγρασίας αέρα είναι το μέγιστο 4% .
MORE DRY	Πιο στεγνό: Η αναμενόμενη μείωση της υγρασίας αέρα είναι 5% ή μεγαλύτερη.

Πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό χώρο ③



















Η εξωτερική θερμοκρασία προβάλλεται με διαχωρισμό ενός δέκατου βαθμού. Δεξιά εμφανίζεται η μονάδα θερμοκρασίας °C

(για βαθμούς Κελσίου). Η μονάδα θερμοκρασίας μπορεί να αλλάξει και σε °F (βαθμοί Φαρενάιτ) (βλ. Κεφάλαιο **Βασικές ρυθμίσεις**). Όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει σε μια τιμή ≤ 3 °C, προβάλλεται το σύμβολο προειδοποίησης παγετού ❄.


Εάν εμφανίζεται η ένδειξη LL, η τιμή μέτρησης είναι χαμηλότερη από το εύρος μέτρησης -40 °C έως 60 °C (ή -40 °F έως 140 °F), εάν εμφανίζεται η ένδειξη HH γίνεται υπέρβαση. Δίπλα στην ένδειξη θερμοκρασίας προβάλλεται σε ποσοστό η σχετική υγρασία αέρα (RH), στην οποία εκτίθεται ο εξωτερικός αισθητήρας. Επιπλέον προβάλλεται το χρησιμοποιούμενο ραδιοκάνάλι του συνδεδεμένου εξωτερικού αισθητήρα (π.χ. CH B). Όταν προβάλλεται το σύμβολο μπαταρίας, πρέπει να αλλάξετε το συντομότερο δυνατό τις μπαταρίες του εξωτερικού αισθητήρα.


Βασικές ρυθμίσεις

- ◆ Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο χειρισμού  ⑤ για περ. 3 δευτερόλεπτα. Στο πεδίο ώρας ② αναβοσβήνει η ένδειξη ώρας.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  ④ ή το πλήκτρο χειρισμού  ⑥, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή τιμή.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  ⑤, για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας. Στο πεδίο ώρας ② αναβοσβήνει η ένδειξη λεπτών.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  ④ ή το πλήκτρο χειρισμού  ⑥, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή τιμή.

- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **5**, για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας. Στο πεδίο ώρας **2** αναβοσβήνει η ένδειξη 24Hr.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **4** ή το πλήκτρο χειρισμού  **6**, για να επιλέξετε την επιθυμητή μορφή ωρών (μορφή 24 ή 12 ωρών).
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **5**, για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας. Στο πεδίο ώρας **2** αναβοσβήνει η ένδειξη °C (ένδειξη της μονάδας θερμοκρασίας).
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **4** ή το πλήκτρο χειρισμού  **6**, για να εναλλάσσετε ανάμεσα στις μονάδες θερμοκρασίας (°C ή °F).
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **5**, για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας. Στο πεδίο ώρας **2** αναβοσβήνει η ένδειξη  (ρύθμιση χρονικών ζωνών).
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **4** ή το πλήκτρο χειρισμού  **6**, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή τιμή.




ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν βρίσκεστε σε μια χώρα, στην οποία λαμβάνεται μεν το σήμα DCF, αλλά υπάρχει απόκλιση στην τρέχουσα ώρα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη ρύθμιση χρονικών ζωνών για να ρυθμίσετε τον μετεωρολογικό σταθμό στην τρέχουσα ώρα της χώρας σας.
- ▶ Εάν π.χ. βρίσκεστε σε μια χώρα, στην οποία η τοπική ώρα είναι μια ώρα νωρίτερα από την Ώρα Κεντρικής Ευρώπης (CET), ρυθμίστε τη χρονική ζώνη στην ένδειξη  I. Ο μετεωρολογικός σταθμός ελέγχεται μεν τώρα από το σήμα DCF, αλλά προβάλλει μία ώρα νωρίτερα από αυτήν της Κεντρικής Ευρώπης (CET).

- ◆ Πιέστε το πλήκτρο χειρισμού  **5**, για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας. Η οθόνη επιστρέφει στη βασική λειτουργία.

Ένδειξη μέγιστης / ελάχιστης θερμοκρασίας / υγρασίας αέρα

Μετά τη δημιουργία της τροφοδοσίας τάσης και τη σύνδεση με τον εξωτερικό αισθητήρα καταγράφονται αυτόματα από τον μετεωρολογικό σταθμό οι μέγιστες και ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα και αποθηκεύονται.

- ◆ Πιέστε μια φορά στη βασική λειτουργία το πλήκτρο χειρισμού  **6**. Και στα δύο πεδία ένδειξης (**3** και **7**) προβάλλεται δίπλα στην ένδειξη της υγρασίας αέρα το σύμβολο **MAX** καθώς και η εκάστοτε ανώτερη μετρημένη τιμή για τον εσωτερικό και εξωτερικό τομέα.
- ◆ Πιέστε στη βασική λειτουργία δύο φορές το πλήκτρο χειρισμού  **6**, προβάλλεται το σύμβολο **MIN** και η εκάστοτε χαμηλότερη μετρημένη τιμή για τον εσωτερικό και εξωτερικό τομέα.
- ◆ Μετά από περ. 5 δευτερόλεπτα προβάλλονται αυτόματα πάλι οι τρέχουσες τιμές για τον εσωτερικό και εξωτερικό τομέα.
- ◆ Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο χειρισμού  **6** για περ. 3 δευτερόλεπτα, ώστε να διαγραφούν οι αποθηκευμένες τιμές.

Αλλαγή μονάδας θερμοκρασίας του εξωτερικού αισθητήρα

Στην κατάσταση παράδοσης η μονάδα θερμοκρασίας είναι προρυθμισμένη σε βαθμούς Κελσίου (°C).


- ♦ Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **19** στην πίσω πλευρά της συσκευής, αφαιρώντας το καπάκι της θήκης μπαταριών **20**.
- ♦ Πιέστε το πλήκτρο °C/°F **17**, ώστε να αλλάξετε τη μονάδα θερμοκρασίας στην οθόνη **13** του εξωτερικού αισθητήρα.
- ♦ Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών **19**.


Φωτισμός φόντου

Ο φωτισμός φόντου της οθόνης απενεργοποιείται μετά από περ. 5 δευτερόλεπτα για την προστασία των μπαταριών.

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο LIGHT **8**, ώστε να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό φόντου της οθόνης για περ. 5 δευτερόλεπτα.

Ένδειξη αλλαγής μπαταρίας



Όταν προβάλλεται το σύμβολο μπαταρίας  στο πεδίο ένδειξης για τον εσωτερικό χώρο **7**, πρέπει το συντομότερο δυνατό να αντικατασταθούν οι μπαταρίες του μετεωρολογικού σταθμού (δείτε επίσης το Κεφάλαιο *Θέση σε λειτουργία του μετεωρολογικού σταθμού*).

Εάν προβάλλεται το σύμβολο μπαταρίας  στο πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό χώρο **3** ή στην οθόνη **13** του εξωτερικού αισθητήρα, πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο δυνατό οι μπαταρίες του εξωτερικού αισθητήρα (δείτε επίσης το Κεφάλαιο *Θέση σε λειτουργία του εξωτερικού αισθητήρα*).

Αλλαγή ραδιοκαναλιού






Αλλαγή ραδιοκαναλιού στον εξωτερικό αισθητήρα

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 3 ραδιοκαναλιών. Έχει προρυθμιστεί το Κανάλι 1.

- ◆ Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **19** στην πίσω πλευρά της συσκευής, αφαιρώντας το καπάκι της θήκης μπαταριών **20**.
- ◆ Επιλέξτε ένα ραδιοκανάλι ωθώντας τον διακόπτη επιλογής καναλιού **18** στο CH 1, CH 2 ή CH 3.
- ◆ Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο χειρισμού  **4**, μέχρι να αναβοσβήνει το σύμβολο λήψης  στο πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό χώρο **3**.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο TX **16**, για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα το ραδιοσήμα του εξωτερικού αισθητήρα. Μετά από επιτυχή λήψη προβάλλονται στο πεδίο ένδειξης για τον εξωτερικό χώρο **3** η θερμοκρασία και η υγρασία αέρα στο νέο ραδιοκανάλι.
- ◆ Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών **19**.

Αλλαγή της ένδειξης ραδιοκαναλιού στον μετεωρολογικό σταθμό

Όταν ο μετεωρολογικός σταθμός λαμβάνει το ραδιοσήμα του εξωτερικού αισθητήρα, προβάλλει αυτόματα το αντίστοιχο κανάλι. Ωστόσο, μπορείτε να ρυθμίσετε και χειροκίνητα τα διαφορετικά ραδιοκανάλια.

- ◆ Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο χειρισμού  4, για εναλλαγή μεταξύ των ενδείξεων  (μόνο προβολή καναλιού 1),  (μόνο προβολή καναλιού 2),  (μόνο προβολή καναλιού 3) και  (διαδοχική προβολή όλων των καναλιών σε έναν βρόγχο).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Προβάλλονται μόνο οι τιμές των εξωτερικών αισθητήρων, οι οποίοι είναι συνδεδεμένοι και με τον μετεωρολογικό σταθμό.
- ▶ Εάν χρησιμοποιείτε πολλούς εξωτερικούς αισθητήρες, επιλέξτε για κάθε εξωτερικό αισθητήρα ένα άλλο ραδιοκανάλι.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων

Δεν είναι εφικτή η σύνδεση με τον εξωτερικό αισθητήρα

- Υπάρχουν παρεμβαλλόμενα εμπόδια ή άλλες πηγές παρεμβολών, όπως π.χ. τοίχοι από μπετόν ή άλλες ασύρματες συσκευές, ανάμεσα στον μετεωρολογικό σταθμό και τον εξωτερικό αισθητήρα.
 - » Αλλάξτε το σημείο τοποθέτησης και δοκιμάστε ξανά.
- Η απόσταση μεταξύ μετεωρολογικού σταθμού και εξωτερικού αισθητήρα είναι πολύ μεγάλη.
 - » Μειώστε την απόσταση. Μια «οπτική επαφή» μεταξύ εξωτερικού αισθητήρα και μετεωρολογικού σταθμού βελτιώνει συχνά τη μεταβίβαση.
- Οι μπαταρίες του μετεωρολογικού σταθμού ή του εξωτερικού αισθητήρα είναι άδειες.
 - » Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Δεν είναι δυνατός ο συγχρονισμός με το σήμα DCF

- Εμπόδια ή άλλες πηγές παρεμβολών, όπως π.χ. τοίχοι από μπετόν ή άλλες ασύρματες συσκευές, παρεμβαίνουν στη λήψη του σήματος DCF.
 - » Αλλάξτε το σημείο τοποθέτησης (π.χ. κοντά σε ένα παράθυρο) και δοκιμάστε ξανά.
- Οι μπαταρίες του μετεωρολογικού σταθμού είναι άδειες.
 - » Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι, κατά τον καθαρισμό, δεν εισέρχεται υγρασία μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφύγετε ανεπιθύμη ζημιά της.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ερεθιστικά, τριβικά απορρυπαντικά ή απορρυπαντικά που περιέχουν διαλυτικά μέσα. Ενδέχεται να διαβρώσουν τις επιφάνειες της συσκευής.
- ◆ Καθαρίζετε τις επιφάνειες της συσκευής με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Εάν οι ακαθαρσίες είναι έντονες, χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί με ήπιο απορρυπαντικό.

Αποθήκευση

- ◆ Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε τις σε ένα καθαρό, στεγνό σημείο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Απόρριψη



Το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτή την Οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτή τη συσκευή μετά τη χρήση της στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης. Αυτή η απόρριψη είναι δωρεάν. Φροντίζετε το περιβάλλον και απορρίψτε τα διάφορα υλικά σωστά.



Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μέσω των οικιακών απορριμμάτων. Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από τον νόμο να παραδίδει τις μπαταρίες σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας/της πόλης του ή σε κάποια εμπορική επιχείρηση.

Οι μπαταρίες μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στη διαχείριση επικίνδυνων αποβλήτων.

Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα εξής:

Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Επιστρέψτε τις μπαταρίες μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις κατά τόπους ισχύουσες προδιαγραφές.





Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.



Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μετεωρολογικός σταθμός

Τροφοδοσία τάσης	3 x 1,5 V  (συνεχές ρεύμα) ( Τύπος AAA/LR03)
Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας	-9,9 °C έως +50 °C (14 °F έως +122 °F)
Ανάλυση θερμοκρασίας	0,1 °C (0,1 °F)
Εύρος μέτρησης υγρασίας αέρα	20 έως 95%
Ανάλυση υγρασίας αέρα	1%
Σήμα ασύρματου ρολογιού	DCF77

Εξωτερικός αισθητήρας

Τροφοδοσία τάσης	2 x 1,5 V  (συνεχές ρεύμα) ( Τύπος AAA/LR03)
Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας	-40 °C έως +60 °C (-40 °F έως +140 °F)
Εύρος μέτρησης υγρασίας αέρα	20 έως 95%
Ανάλυση υγρασίας αέρα	1%
Συχνότητα μεταβίβασης	433 MHz
Ισχύς εκπομπής	< 10 dBm
Εμβέλεια	μέγ. 50 m (στο ύπαιθρο)
Είδος προστασίας	IPX4 (προστασία έναντι ψεκαζόμενου νερού)

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Δια της παρούσης η Kompernaß Handels GmbH δηλώνει ότι το προϊόν Ασύρματος μετεωρολογικός σταθμός AHFL 433 B2 πληροί τις βασικές

απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προδιαγραφές της Οδηγίας RE 2014/53/EU και της Οδηγίας RoHS (σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό) 2011/65/EU.

Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

www.kompernass.com/support/314695_DOC.pdf

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε να παραγγείλετε επιπρόσθετους εξωτερικούς αισθητήρες από την ιστοσελίδα μας www.kompernass.com.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Σε ορισμένες χώρες δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία ανταλλακτικών. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή σέρβις (βλ. Κεφάλαιο **Σέρβις**).

Για την περίπτωση τηλεφωνικής παραγγελίας να έχετε έτοιμο τον κωδικό προϊόντος (π.χ. 314695) που θα βρείτε στο κάλυμμα αυτών των οδηγιών χρήσης.

Εγγύηση της Kompennass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 123456 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 314695

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις.

Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	65
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	65
Bestimmungsgemäße Verwendung	65
Verwendete Warnhinweise	66
Sicherheit	67
Grundlegende Sicherheitshinweise	67
Sicherheitshinweise für Batterien	68
Lieferumfang	69
Teilebeschreibung	70
Inbetriebnahme	72
Anforderungen an den Aufstellort	72
Außensensor in Betrieb nehmen	73
Wetterstation in Betrieb nehmen	73
Bedienung und Betrieb	76
Anzeigen im Basismodus	76
Grundeinstellungen	79
Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen	81
Temperatureinheit des Außensensors wechseln	81
Hintergrundbeleuchtung	82
Batteriewechselanzeige	82
Funkkanal wechseln	83

Fehlerbehebung	85
Reinigung	86
Lagerung	86
Entsorgung	86
Anhang	88
Technische Daten	88
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	89
Ersatzteilbestellung	89
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	90
Service	93
Importeur	93

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso werden die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (%) sowie deren Maximal- und Minimalwerte angezeigt. Weitere Anzeigen sind die Lüftungsempfehlung, die Raumklimabewertung, die Raumklimaveränderung und eine funkgestützte Zeitanzeige im 12-/24-Stundenformat.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät unbeschädigt ist! Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie die Wetterstation nur in trockenen Innenräumen.
- Setzen Sie die Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Sicherheitshinweise für Batterien

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Batterien gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Batterien für Kinder unerreichbar auf.
- ▶ Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden.
- ▶ Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.
- ▶ Chemikalien aus ausgelaufenen oder beschädigten Batterien können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Mischen Sie alte Batterien nicht mit neuen!
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- ▶ Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- ▶ Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen falls erforderlich.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Funk-Wetterstation
- 1 Außensensor
- 5 Batterien Typ AAA
- 3 Dübel (Ø 5 mm)
- 3 Schrauben
- 1 Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

GEFAHR




- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickengefahr.**

Teilebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseiten

Abbildung A

Display

- 1 Anzeige der Raumklimaveränderung
- 2 Uhrzeitfeld
- 3 Anzeigefeld für den Außenbereich
- 4 Bedienfläche 
- 5 Bedienfläche 
- 6 Bedienfläche 
- 7 Anzeigefeld für den Innenbereich

Wetterstation

- 8 LIGHT-Taste
- 9 Aufhängeösen
- 10 Batteriefach
- 11 Standfuß
- 12 Batteriefachdeckel

Abbildung B

Außensensor

- 13 Display
- 14 Kontroll-LED
- 15 Aufhängeöse
- 16 TX-Taste
- 17 °C/°F-Taste
- 18 Kanal-Wahlschalter
- 19 Batteriefach
- 20 Batteriefachdeckel
- 21 Standfuß

Inbetriebnahme

HINWEIS

- ▶ Setzen Sie bei der Inbetriebnahme zuerst die Batterien in den Außensensor und danach erst in die Wetterstation ein.

Anforderungen an den Aufstellort

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- ▶ Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizungen, auf.
- ▶ Montieren Sie den Außensensor in einem Umkreis von maximal 50 m zur Wetterstation. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außensensor und Wetterstation befinden. Anderenfalls kann die Übertragung gestört werden.
- ◆ Sowohl die Wetterstation als auch der Außensensor können mit Schrauben an den Aufhängeösen **9** bzw. **15** aufgehängt werden.
- ◆ Alternativ kann bei der Wetterstation und am Außensensor der Standfuß **11** bzw. **21** ausgeklappt werden, um sie auf eine waagerechte und ebene Fläche zu stellen.


Außensensor in Betrieb nehmen

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **19** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **20** in Pfeilrichtung schieben.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA, wie im Batteriefach **19** gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **19**. Die Kontroll-LED **14** leuchtet kurz auf und im Display **13** wird die aktuelle Temperatur, die Luftfeuchtigkeit und der eingestellte Funkkanal (z. B. CH 1) angezeigt. Die Kontroll-LED **14** leuchtet anschließend einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.


Wetterstation in Betrieb nehmen

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **10** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **12** abnehmen.
- ◆ Legen Sie drei Batterien vom Typ AAA, wie im Batteriefach **10** gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **10**.

Nachdem die Spannungsversorgung hergestellt wurde, leuchtet das Display auf und prüft kurz alle Anzeigeelemente.



Die Wetterstation versucht nun eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Im Anzeigefeld für den Außenbereich **3** blinkt das Empfangssymbol  über der Kanalanzeige **CH 1**.




HINWEIS


Sollte nach ca. 3 Minuten noch keine Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt werden, stoppt die Wetterstation die Empfangssuche. Das Empfangssymbol  erlischt und im Anzeigefeld für den Außenbereich **3** wird --^{°C} und --^{% RH} angezeigt.

Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden.



Kann keine automatische Verbindung zum Außensensor hergestellt werden, kann dies manuell geschehen:

- ◆ Drücken und halten Sie die Bedienfläche  **4**, bis das Empfangssymbol  im Anzeigefeld für den Außenbereich **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **15**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen.

Die Wetterstation beginnt nach 3 Minuten automatisch das DCF-Signal zu empfangen, ganz egal, ob die Empfangssuche des Außensensors erfolgreich war oder nicht. Im Uhrzeitfeld **2** blinkt das Empfangssymbol . Wenn das Empfangssymbol nicht vollständig () im Display blinkt, ist der Empfang des DCF-Signals zu schwach und die Uhrzeit kann nicht synchronisiert werden. Suchen Sie einen Aufstellort, an dem das Empfangssymbol vollständig () im Display blinkt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird im Uhrzeitfeld **2** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit (MEZ) angezeigt. Zusätzlich wird das Empfangssymbol  dauerhaft im Uhrzeitfeld **2** angezeigt.

Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit dem DCF-Signal möglich ist, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**) oder den Empfangsversuch erneut aktivieren.

- ◆ Drücken Sie 1 x kurz die Bedienfläche  **5**, um den Empfangsversuch erneut zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **2** blinkt das Empfangssymbol .

Das DCF-Signal

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt am Main, Deutschland, abgegeben werden.

Die Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 2000 km um Frankfurt am Main. Der Empfang des DCF-Signals dauert in der Regel ca. 3 – 5 Minuten. Sollte der Empfang des DCF-Signals fehlschlagen, bricht die Wetterstation nach ca. 7 Minuten den Empfangsversuch ab.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Bedienung und Betrieb

Anzeigen im Basismodus

Nachdem die Wetterstation das Signal des Außensensors sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus.

Im Basismodus zeigt die Wetterstation folgende Informationen im Display an:

Das Uhrzeitfeld ②

Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird das 12-Stundenformat gewählt, erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags

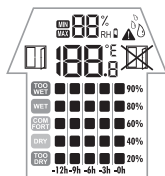
bis 11:59 Uhr abends ein **PM** (Lateinisch für

„Post Meridien“ = nachmittags) vor der Uhrzeit. In der Zeit von 12:00 Uhr abends bis 11:59 Uhr mittags erscheint ein **AM** (Lateinisch für „Ante Meridien“ = vormittags) vor der Uhrzeit.

Während der Sommerzeit erscheint **DST** (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wird.



Das Anzeigefeld für den Innenbereich 7



Die von der Wetterstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**).

Erscheint LLL , wird der Messbereich von $-9,9\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (bzw. $14\text{ }^{\circ}\text{F}$ bis $122\text{ }^{\circ}\text{F}$) unterschritten, bei Anzeige von HHH wird er überschritten. Oberhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit (RH) in % angezeigt, welcher die Wetterstation ausgesetzt ist. Wenn die relative Luftfeuchtigkeit über 85 % oder unter 30 % liegt, erscheint das Feuchtigkeitssymbol ▲^{b} . Wenn das Batteriesymbol 🔋 erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien der Wetterstation gewechselt werden. Neben der Temperaturanzeige wird die Lüftungsempfehlung und unterhalb die Raumklimabewertung angezeigt.

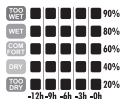
Lüftungsempfehlung

Anhand der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte im Innen- und Außenbereich gibt die Wetterstation eine Empfehlung ab, die Fenster zu öffnen (☐) oder zu schließen (☒), um das Raumklima zu verbessern.

Raumklimabewertung

Anhand des Luftfeuchtigkeitswerts im Innenbereich zeigt die Wetterstation das gegenwärtige Raumklima in fünf Stufen an:

TOO WET	Zu feucht: Luftfeuchtigkeit ≥ 85 %.
WET	Feucht: Luftfeuchtigkeit zwischen 66 % und 84 %.
COM FORT	Optimal: Luftfeuchtigkeit zwischen 45 % und 65 %.
DRY	Trocken: Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 44 %.
TOO DRY	Zu trocken: Luftfeuchtigkeit ≤ 29 %.



Zusätzlich zeigt das Balkendiagramm grafisch die gemessene Luftfeuchtigkeit vor 0, 3, 6, 9 und 12 Stunden an.

Anzeige der Raumklimaveränderung ①

Die Wetterstation berechnet aus den erfassten Messdaten (Innen- und Außenbereich) die zu erwartende Änderung des Raumklimas. Die Symbole zeigen an, wie sich das Lüften auf das Raumklima auswirken würde:

MORE WET	Feuchter: Die zu erwartende Erhöhung der Luftfeuchtigkeit beträgt 5% oder mehr.
NO CHANGE	Gleichbleibend: Die zu erwartende Erhöhung oder Verringerung der Luftfeuchtigkeit beträgt maximal 4%.
MORE DRY	Trockener: Die zu erwartende Verringerung der Luftfeuchtigkeit beträgt 5% oder mehr.


Das Anzeigefeld für den Außenbereich ③










Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad









Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**).

Wenn die Außentemperatur auf einen Wert von ≤ 3 °C abfällt, erscheint das Frostwarnsymbol ❄.


Erscheint LL, wird der Messbereich von -40 °C bis 60 °C (bzw. -40 °F bis 140 °F) unterschritten, bei Anzeige von HH wird er überschritten. Neben der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit (RH) in % angezeigt, welcher der Außensensor ausgesetzt ist. Zusätzlich wird der verwendete Funkkanal des verbundenen Außensensors (z. B. CH 1) angezeigt. Wenn das Batteriesymbol  erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außensensors gewechselt werden.

Grundeinstellungen

- ◆ Drücken und halten Sie die Bedienfläche  ⑤ für ca. 3 Sekunden. Im Uhrzeitfeld ② blinkt die Stundenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  ④ oder die Bedienfläche  ⑥, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  ⑤, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld ② blinkt die Minutenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  ④ oder die Bedienfläche  ⑥, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  ⑤, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld ② blinkt 24Hr.




- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  **4** oder die Bedienfläche  **6**, um das gewünschte Stundenformat (24- oder 12-Stundenformat) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  **5**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **2** blinkt °C (Anzeige der Temperatureinheit).
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  **4** oder die Bedienfläche  **6**, um zwischen den Temperatureinheiten (°C oder °F) zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  **5**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **2** blinkt [] (Zeitzone-Einstellung).
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  **4** oder die Bedienfläche  **6**, um den gewünschten Wert einzustellen.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie sich in einem Land befinden, in dem zwar immer noch das DCF-Signal empfangen wird, in dem aber die aktuelle Uhrzeit abweicht, können Sie die Zeitzone-Einstellung dazu nutzen, um die Wetterstation auf die aktuelle Uhrzeit Ihres Landes einzustellen.
- ▶ Befinden Sie sich z. B. in einem Land, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der Mitteleuropäischen Zeit (MEZ) ist, setzen Sie die Zeitzone auf [] i. Die Wetterstation wird zwar jetzt noch vom DCF-Signal gesteuert, zeigt aber die Uhrzeit eine Stunde vor MEZ an.
- ◆ Drücken Sie die Bedienfläche  **5**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt in den Basismodus.

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung und der Verbindung zum Außensensor werden die maximalen und minimalen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit automatisch von der Wetterstation erfasst und gespeichert.

- ◆ Drücken Sie im Basismodus einmal die Bedienfläche  **6**. In den beiden Anzeigefeldern (**3** und **7**) erscheint neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Symbol **MAX** und es wird der für innen und außen jeweils höchste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Drücken Sie im Basismodus zweimal die Bedienfläche  **6**, erscheint das Symbol **MIN** und es wird der für innen und außen jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte für innen und außen angezeigt.
- ◆ Drücken und halten Sie die Bedienfläche  **6** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen.

Temperatureinheit des Außensensors wechseln

Im Auslieferungszustand ist die Temperatureinheit Grad Celsius (°C) voreingestellt.


- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **19** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **20** abnehmen.
- ◆ Drücken Sie die °C/°F-Taste **17**, um die Temperatureinheit im Display **13** des Außensensors zu ändern.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **19**.


Hintergrundbeleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays schaltet sich nach ca. 5 Sekunden aus, um die Batterien zu schonen.

- ◆ Drücken Sie die **LIGHT**-Taste **8**, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ca. 5 Sekunden einzuschalten.

Batteriewechselanzeige



Wenn das Batteriesymbol  im Anzeigefeld für den Innenbereich **7** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien der Wetterstation gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Wetterstation in Betrieb nehmen**).

Wenn das Batteriesymbol  im Anzeigefeld für den Außenbereich **3** oder im Display **13** des Außensensors erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außensensors gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Außensensor in Betrieb nehmen**).

Funkkanal wechseln






Funkkanal am Außensensor wechseln

Sie können zwischen 3 Funkkanälen wählen. Voreingestellt ist Kanal 1.

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **19** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **20** abnehmen.
- ◆ Wählen Sie einen Funkkanal, indem Sie den Kanal-Wahlschalter **18** auf **CH 1**, **CH 2** oder **CH 3** schieben.
- ◆ Drücken und halten Sie die Bedienfläche  **4**, bis das Empfangssymbol  im Anzeigefeld für den Außenbereich **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **16**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen. Nach erfolgreichem Empfang werden im Anzeigefeld für den Außenbereich **3** die Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem neuen Funkkanal angezeigt.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **19**.

Anzeige des Funkkanals an der Wetterstation wechseln

Wenn die Wetterstation das Funksignal des Außensensors empfängt, zeigt sie automatisch den entsprechenden Kanal an. Sie können jedoch die Anzeige der verschiedenen Funkkanäle auch manuell einstellen.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die Bedienfläche  4, um zwischen den Anzeigen  (nur Kanal 1 anzeigen),  (nur Kanal 2 anzeigen),  (nur Kanal 3 anzeigen) und  (alle Kanäle abwechselnd in einer Schleife anzeigen) zu wechseln.

HINWEIS

- ▶ Es werden nur die Werte von Außensensoren angezeigt, die auch mit der Wetterstation verbunden sind.
- ▶ Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wählen Sie für jeden Außensensor einen anderen Funkkanal.

Fehlerbehebung

Verbindung zum Außensensor kann nicht hergestellt werden

- Es befinden sich störende Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, zwischen Wetterstation und Außensensor.
 - » Verändern Sie den Aufstellort und versuchen Sie es erneut.
- Entfernung zwischen Wetterstation und Außensensor ist zu groß.
 - » Verringern Sie die Entfernung. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außensensor und Wetterstation verbessert oftmals die Übertragung.
- Batterien der Wetterstation oder des Außensensors sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Synchronisation mit dem DCF-Signal nicht möglich

- Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, stören den Empfang des DCF-Signals.
 - » Verändern Sie den Aufstellort (z. B. in die Nähe eines Fensters) und versuchen Sie es erneut.
- Batterien der Wetterstation sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.





Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.





Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Wetterstation	
Spannungsversorgung	3 x 1,5 V  (Gleichstrom) ( Batterietyp AAA/LR03)
Temperaturmessbereich	-9,9 °C bis +50 °C (14 °F bis +122 °F)
Temperaturauflösung	0,1 °C (0,1 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit	20 bis 95 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Funkhuersignal	DCF77

Außensensor	
Spannungsversorgung	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) ( Batterietyp AAA/LR03)
Temperaturmessbereich	-40 °C bis +60 °C (-40 °F bis +140 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit	20 bis 95 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Reichweite	max. 50 m (im freien Gelände)
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Kompernass Handels GmbH, dass das Produkt **Funk-Wetterstation AHFL 433 B2** den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.kompernass.com/support/314695_DOC.pdf

Ersatzteilbestellung

Zusätzliche Außensensoren können Sie bequem auf unserer Internetseite www.kompernass.com bestellen.



HINWEIS

- ▶ In einigen Ländern kann die Bestellung von Ersatzteilen nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte unsere Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Halten Sie für eine telefonische Bestellung die Artikelnummer (z. B. 314695), die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, bereit.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 314695

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 04 / 2019 · Ident.-No.: AHFL433B2-022019-2

IAN 314695